



联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.15
2 October 1985

CHINESE

大会

第四十届会议

第十五次会议临时逐字记录

1985年9月30日星期一，下午3时

在纽约总部举行

主席：	德皮内斯先生	(西班牙)
嗣后：	萨尔先生(副主席)	(塞内加尔)
嗣后：	德皮内斯先生(主席)	(西班牙)
嗣后：	莫斯利先生(副主席)	(巴巴多斯)

一 一般性辩论〔9〕(续)

下列各位发了言：

梅纳德先生(巴哈马)

马利列先生(阿尔巴尼亚)

埃斯塞卜西先生(突尼斯)

泰王国总理炳·廷素拉暖将军的讲话

下列各位发了言：

赫伯特先生(圣克里斯托弗和尼维斯)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号，DC2-750室)。

85-64086/A

下午 3 点 25 分开会。

议程项目 9 (续前)

一般性辩论

梅纳先生 (巴哈马)：主席先生，我代表巴哈马联邦政府和人民以及我本人祝贺你担任本届大会的主席。你面前的任务是艰巨的，我相信，你将以适合于这一高尚职务的尊严和自信来完成你的使命，尤其是完成联合国成立四十周年这届大会的使命。你的外交经历和才干早已预示了本届大会的成功。

我还将借此机会赞赏卢萨卡大使，他以卓越的才干领导了第三十九届大会的工作。他的丰富知识以及令人愉快的领导方式和水平使他成功地处理他任期中的困难问题。

而且，我还高兴的注意到，今年联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生进行了令人钦佩的努力，来坚持和实现这一伟大组织所代表的高尚理想和原则。

在联合国庆祝成立四十周年时候，我愉快的回忆起四十年来联合国为实现《宪章》所表明原则与宗旨作出了巨大努力，这些原则和宗旨是我们所有成员国都表示同意的。联合国的批评者们希望世界相信，联合国在国际事务中是无效的，他已经不再是促进和维护国际和平与安全的最好工具，但是我想对这些批评者说，如果没有联合国情况会怎么样呢？如果没有这样一个多边机构使各国能够坐在一起并在有秩序和有礼貌的气氛中讨论他们的问题，那么情况会怎么样呢？我很不愿意想象如果没有联合国世界会面临什么样的危险。正象联合国成立时一个著名评论家所指出的，“世界产生于联合国，正象象树产生于象树子一样”。

因此我高兴地注意到，各会员国正在进行各种努力纪念联合国诞生四十周年。在世界各地，各国计划了庆祝仪式，约会，讨论会，专题讨论会以及其他活动，以纪念联合国四十周年，并且我相信，这将成为各会员国重申他们对《宪章》及其基

本宗旨的又一次保证。

我注意到在过去大会上主席所作出的各种建议。这些主席提供的看法反映了他们多年的经历、知识、以及对联合国制度的熟悉，并提供了重要的意见，以使人们得知如何改善联合国体制。

为了纪念联合国成立四十周年，巴哈马今年也努力恢复联合国的精神和宗旨，巴哈马在学校、政府部门和服务机构中进行了各种讲课和展览。我们还将继续这样作，以作为我们承认和重申联合国重要性的一种方式。

成立四十周年纪念给我们提供了一个恰当机会，使我们能够回顾我们的保证，并宣布忠实于实现和平的目标。1985年10月24日联合国将宣布1986年为国际和平年，我呼吁，在那一天我们都保证实现本大会1982年所作出的建议，即

“指定一个特别时间，集中联合国及其会员国的努力，宣扬和平的理想，并以一切可行方式表现他们对和平的承诺”（第37/16号决议）。

世界经济仍然面临着严重的问题，对此我们必须予以迫切注意。这些问题在发展中国家尤其尖锐，因为债务危机已经对他们的经济造成极大负担。保护主义有可能加剧他们的贸易逆差。而且，国际财政体制并没有对穷国的困难问题作出有效的反应。要实现为长期有效的解决办法所必须的结构调整，唯一办法是进行南北合作。

从一个长远的方面看，我们必须维持一个完善的和有效的国际货币和金融体系以便稳定国际金融状况使它们相对稳定。这首先要求广泛的分担调整的负担。在债务国和债权国之间进行磋商、对发展中国家在国家一级的债务管理方面提供国际援助、包括提供关于外债各方面问题的情报，以及重新调整更多债务国偿还债务的年限。

因此，我们同意这个观点即为了缓和未来的世界经济危机，国际货币基金组织

和世界银行的传统的作用必须得到加强以便使它们以另一种方式发挥作用：首先，便利调整过程——这将立刻承受通货膨胀增长的压力、保护和改善基本的生活水准；第二，刺激私人资本的更大的流动；第三，通过较早的发出警告和重新调整偿还债务年限，改善外债管理状况；第四，缓和而不是加强周期性的波动。

非洲南撒哈拉干旱局势所造成的破坏性的影响以及他所带来的前所未有的痛苦极大的震动了整个世界。巴哈马赞赏国际社会所作出的努力，这些努力在一定的程度上缓和了这种悲惨的局势。巴哈马及时地参与了这种国际努力并为此感到高兴。

减缓这种尖锐的局势作为一个短期的措施是可以接受的。但是，为了克服这种正在蔓延的经济和环境问题，捐助国和国际金融机构增加应变力则和国内政策改革一样重要。

从现实的角度来说，国际社会除了千方百计地解决国家之间相互依赖所带来的问题之外没有其他的办法。这并不仅是指国际和平与安全方面，而且是指全球经济方面。这包括立即加强多边合作。我们的任务是创造一个新的繁荣的时代。我们必须作出选择，这种选择将导致经济和市场的扩大，这是十分紧迫的。

人人都同意，如果军备竞赛继续增加的话，那么全人类就将被消灭。因此，我非常吃惊地看到当成千上万的人由于得不到食品而饿死的时候，有人却大量购买军火。

自1945年到今天，裁军问题一直困扰着国际社会，我们可以指出几乎没有几个关于裁军问题的决议得到执行。为了冻结核武器和常规武器以及废除使用化学武器，现在比以往任何时候都有必要制定严厉的措施。必须鼓励各国接受将相互依赖作为寻求积极的解决办法的主要途径的概念。

为了帮助实现裁军，我国政府欢迎建立无核武器区或和平区作为区域的解决办法。我们还支持这种观点即只能以下列方式实现有效的实施办法：第一，倡议必须来自于这一地区的所有国家；第二，必须提出遵守和核查的条件；第三，所有国

家都不得研制核爆炸装置；第四，不得破坏现存的安全安排，以免危害地区和国际安全。

如果在美国和苏联政府首脑之间即将举行的最高级会谈上进行严肃的谈判，就有可能实现为减慢军备竞赛的积极的和具体的步骤，我国政府对此充满信心。

在过去的几年里，在不同的国际机构，包括联合国大会都谈到了小国的安全问题。英联邦、美洲国家组织、不结盟运动和联合国贸发会议在确认小国的问题方面都起了重要的作用。

小国特别容易受到国际经济制度变化所带来的影响。在全球性经济危机发生的时候，小国本来已经就很脆弱的结构就更容易受到削弱。许多小国，如巴哈马是群岛国家，它们的地理形状造成了缺乏足够的运输和通信设施——这是对经济发展的一个最大的障碍。除此不利条件之外是许多小国，特别是加勒比海的小国面临着被排除在国际发展援助之外的威胁，理由是它们并不是最需要的国家。世界银行的“分等级”过程就是忽略了小国的真正的需要的一种作法。它特别忽略了许多小国发展国内经济基础结构的需要。

在经济方面同样重要的是这样的事实，许多小国在主要依赖于一种经济活动的社会里经常要发展经济替代物。

许多小国容易受到自然灾害如飓风、旋风和洪水。预防以及对这种自然灾害的善后措施对于资源贫乏来讲是一个严重的负担。

各种各样的非法活动威胁着许多小国的稳定和安全。由于我们是群岛国家，巴哈马经常受到大量的非法贩运麻醉品、侵犯领空和领海、以及非法捕鱼的威胁。有的时候我们在这些不利的发展面前实际上是无能为力的。其他的小国曾经历过武器和移民的非法流动。我们人口少，领土分布广泛并不很容易地使我们能够保卫自己的边境。

在遇到威胁着它们的领土和政治完整的较大的和更强大的邻国时，许多小国被

迫耗费大量人力和财力来建立防卫力量。

许多小国在经济领域以及在调动人力、资金和其他资源以抵制非法活动以及维护主权和政治完整方面遇到了许多困难，在这种情况下，国际社会对于帮助维持他们的经济活动和确保他们的主权负有义不容辞的责任。巴哈马——发展中的岛国——呼吁国际社会严格遵守《联合国宪章》中所提出的原则和标准，这些对于小国的稳定和安全是必不可少的。

巴哈马政府与人民已经对墨西哥共和国政府与人民最近遭受的地震表示了深切的同情。在这一点上，我国政府非常高兴地共同提出联合国关于“国际救援墨西哥”决议，并且欢呼本届大会采取了迅速的行动通过了这项决议。

巴哈马政府严重地关切中美洲分区域局势的恶化，它进一步恶化了区域和国际的和平与安全。

我们认为，威胁或使用武力只能造成反作用，决不能为任何国家所使用。因此，我们继续支持孔塔多拉集团进行的努力，实现这个分区域问题议定的解决办法。为此，我们赞同孔塔多拉集团的观点，中美洲各国政府应当采取行动执行1983年9月在安省通过的关于各项问题的文件。

巴哈马政府认为，中东通向和平的道路，虽然日渐渺茫，却是国际社会必须继续艰难地寻求一条道路。这条道路的重要里程碑如同中途本身一样多变与脆弱。我们认为，承认巴勒斯坦人民建立自己国家的权利，执行安全理事会第22(1967)号决议，承认以色列与该地区所有国家和平共处的权利，尚需经历漫长的道路，才能在该地区建立稳定。

同样地，黎巴嫩的悲剧在世界舞台上已经上演过久，必须终止了。这要求所有外国军队撤离该国，共同承认并尊重该国的领土完整与主权。在这黑暗与悲惨的状况里，还有一线希望之光：对解决办法必须公正、持久和全面地认识。

长期以来，塞浦路斯问题一直没有得到解决，在该国最近事态的发展再次对那

个地区的国际和平与安全造成了严重威胁。巴哈马认为，和平、人类自由、社会与经济发展是不可分割的。我们敦促迅速地执行安全理事会的决议。

伊朗—伊拉克冲突继续在整个地区造成动乱、脆弱与痛苦，而我们认为，应当通过安全理事会以及其他民主渠道，包括那些对该地区动荡最为了解的人进行种种努力，停止这一冲突。

我们对人权的承诺不应当仅限于国家的疆界之内，还应当反映国际精神，承认每一个人和所有的各人的基本人权。按照巴哈马宪法第16—27条规定，它保证每一个和所有的公民与居民充分享受人权。此外，宪法第28条还提供了纠正违反人权的办法。巴哈马享受独立与主权12年来，一直坚持保护人权，将它作为基本优先事项，我们坚定不移地继续履行这一承诺。

请允许我们利用这个机会再次强调保证基本人权的重要性，要认识到这一原则对于各国的强大与发展，对于国际社会的强大与发展是决定性的。请让我们特别利用12月10日，40周年纪念的人权日，以新的承诺和献身精神，重振《世界人权宣言》。

巴哈马政府与人民为南非多数人对种族隔离制度越来越藐视而感到高兴。我们对这种野蛮的政治、经济、社会和法律格局感到震惊，它按照肤色剥夺人的基本权利与自由。

种族隔离是一个不可取的制度，它令人厌恶，具有伤害性。它贬低并践踏人类的尊严。经过人民为争取自由与民主而斗争着。但种族主义政权维持这一体制的企图越来越明显。《紧急状态法》表明最近以来对哪怕是那些作出承诺进行和平变革的人最野蛮的镇压。

巴哈马特别赞赏那些崇高的人，例如被监禁的纳尔逊·曼德拉，他敢于为他的人民要求公正，和史蒂夫·比科，维多利亚·姆克森格，他们为这一事业做出了最大的牺牲。我们明确支持爱国人士图图大主教和阿兰·贝泽克的努力，他们仍在继续争取公正。本次大会应当继续呼吁无条件地释放纳尔逊·曼德拉。

我们为从道义上、物质上支持南非人民的斗争而感到满意。为此，我们赞同对南非实行强制性制裁，并对那些采取了积极行动的国家表示赞扬。

作为这一世界组织的成员，我们必须支持并执行它关于人类尊严与价值的原则。彻底铲除种族隔离，需要我们赋予紧迫与立即的重视。

联合国，联合国纳米比亚理事会，西南非洲人民组织（西南非民组），前线国家和非洲统一组织（非统组织）所做的多年工作已在安全理事会第435(1978)号决议中阐述得非常透彻，它提供了纳米比亚独立的蓝图。

南非顽固地无视本组织的各项决定，它顽固地不愿接受合情合理的办法，最近它又进一步单方面决定在纳米比亚扶植所谓临时政府。国际舆论当然有理由对这一事件表示愤怒。此外，南非所提出的无关与荒谬的论点只能说明它继续坚持顽固立场，继续入侵前线国家的领土。

巴哈马政府和人民对实现纳米比亚独立作出承诺。我们知道这是不可避免的，因为国际社会不能，也不会再容忍剥夺纳米比亚人民的自决权。

巴哈马还重申它对纳米比亚人民的公认代表、西南非民组的支持。

我借此机会祝贺联合国及其有关组织，祝贺它在消灭国际贩毒斗争中所做的工作。

然而，非法贩毒和滥用毒品原来是我们各个社会中的严重问题。它需要整个国际社会的巨大决心和承诺，来消除这个非法活动，进而消除对我们各个社会制度的道德和社会结构的严重影响。

巴哈马处于一个不利的位置，它正好位于毒品生产国和消费国之间，这种地理位置使巴哈马成为了贩卖毒品的天堂。正如巴哈马在历届大会以及其他联合国机构中所指出的那样，它现在不是也从来不是毒品的生产国或主要的消费国。不过，毒品的消费量正随着毒品贩卖量的增加而增加，相反，如果为减少毒品的消费而进行一场直接和有组织的运动，那么它将减少毒品的生产与贩卖。具有优质资源

和先进科学技术的发达的毒品消费国在反对贩卖和滥用毒品的斗争中能够起到极其重要的促进作用。

巴哈马是一个年轻的国家，我们也是一个资源贫乏的发展中的小国，它依赖于它从不断涌来的游客中取得收益，这些游客在我们这些岛屿上感到安全和轻松。我们不可能既得到贩卖毒品的利益，又能够在我们社会里保持“具有影响的”地位。

巴哈马政府仍然完全支持消除国际上贩卖和滥用毒品的现象。不管道路有多长，我们正在努力并将继续地与联合国的有关组织以及同样想消除这个问题的国家一道继续的做出努力。

在这个方面，我们欢迎关于草拟一项反对贩卖毒品新公约的倡议，即秘书长关于召开一个处理和解决这个问题的部长级会议。

我高兴地注意到联合国妇女十年已经达到了一个高潮，最近在肯尼亚内罗毕召开的会议一致通过了题为“面向2000年的战略”的文件。该文件不仅是为了要改善妇女的地位，使她们参加到发展的所有领域，而且在今后的十五年里努力保证国际社会争取世界和平。

尤其值得指出的是，在庆祝联合国成立四十周年之际，由157个国家通过了这一具有历史性的文件。这种团结的精神表明我们正努力在关于妇女的问题以及许多引起国际关注的问题上统一和巩固我们的想法。

在今后的十五年里，为了保证“面向未来的战略”中所确定的目标能够实现，这需要所有各国表示良好的意愿和做出献身等承诺以便积极地朝这个方向努力。巴哈马一直非常注意促进妇女的利益。

据说今日的年轻人也许是历史上受教育最好的一代世界人口中有八亿五千万的人是在15和24岁之间，到2000年，据估计世界将有10亿的年轻人，众所周知，任何国家的宝贵财富之一是青年。

因此，巴哈马一直关注着本国青年人的发展，巴哈马的国民平均年龄是25岁，因此我们认为，保证我们年轻人的需要和愿望能够得到满足是至关重要的，而不仅仅是一种幻想。在1985年，我国青年部发起了一系列活动，这些活动都不仅仅是为了让确定青年人遇到的问题，而且也与青年人一道努力寻求解决这些问题。

当国际青年年结束之际，我仅赞扬组织者们在这一年里所组织的成功的大会和其他国际会议。我也高兴地注意到在集中注意青年人问题，和在确定青年人能为将来做出什么贡献的方面所做的努力。在这个方面，人们尤其注意到联合国青年训练中心和自愿性方案所起的重要作用。

巴哈马将继续为青年人的利益积极的努力，支持联合国促进青年人利益的努力，以便充分开发他们作为社会和世界积极贡献者的权利。

从10月16日至22日，巴哈马将荣幸地作为英联邦政府首脑在拿骚举行会议的东道国这次会议将由49个国家的领导人参加，这些国家的人口占世界总人口的四分之一。

这次会议将在联大会议期间召开这是一个令人高兴的巧合，我相信，这次会议将对联大的审议产生积极的影响，并且能够在讨论关于当今重大国际问题的想法以及政策时起到相互促进的作用。

巴哈马承担这次英联邦政府首脑会议的东道国，表明我们坚决支持全体的国际组织包括联合国，我们的支持一直是坚定的，并将更加坚定。在联合国成立四十周年之际，我殷切地希望，联大的审议将能够顺利和成功。*

* 副主席萨尔先生（塞内加尔）主持会议。

马利莱先生（阿尔巴尼亚）：首先，我代表我国代表团祝贺海梅·德皮内斯先生当选四十届大会主席。我们祝愿他成功地完成他的重要使命。

我谨向墨西哥政府和人民转达阿尔巴尼亚政府和人民的同情。我们向遭受如此严重灾害的兄弟国家表达我们的声援和同情。

今年大会召开之时正值联合国一个十分重要的时刻——联合国成立四十周年。在第二次世界大会的硝烟中，当反法西斯联盟的人民正在同纳粹法西斯主义分子进行战争的时候，奠定了联合国的基础。

世界各国人民为这场帝国主义势力发动的战争付出了血的代价，他们决心在战争的废墟上建立起一个更好的、更公正的世界。他们曾希望联合国也将在这项努力中起到重要的作用。

联合国在其《宪章》的开始就宣布它的最根本的目的就是维持国际和平与安全，解放人类免受战争的恐怖，在相互尊重的基础上发展各国之间的友好关系。

但是，值此联合国庆祝周年大会之际——这届大会又提供了一个回顾联合国的作用和职能的机会——阿尔巴尼亚社会主义共和国代表团必须指出从本组织成立至今的历史表明没能满足人们的期望，没能完成《宪章》为其所规定的职责。

之所以出现这种情况，是因为各帝国主义强国一直试图操纵和利用联合国，使其成为为他们的战争政策和侵略进行辩护的工具。大会和安全理事会就同和平及国际安全有关的十分重要的问题所通过的无数的决议都成为联合国卷宗中一封封的死信。否决权被公然滥用，因此否决权在今天已经成为独断专行和不公正的同意词。实际上，在过去的四十年中，联合国的体制被用来掩盖帝国主义干涉和侵略的行为，例如，在朝鲜、刚果和中东。

超级大国的政策和具体行动都践踏了《宪章》中自由和公正的原则。它们炮制出各种理论并付诸于实践，例如相互依存和有限主权的理论，这些理论实际上就

是意味着依赖和镇压。

它们对于实现真正裁军的合法要求所作出的反应就是疯狂的军备竞赛，并伴之以例如军备管制和保持权利平衡等骗人的口号。众所周知，联合国是作为一个由各主权和热爱和平的国家和人民所组成的世界性的组织而成立的。作为最早积极参加反法西斯阵线人民之一的阿尔巴尼亚人民热烈欢迎联合国的成立，并立即申请加入联合国，但是由于帝国主义国家首先是美国的歧视政策，阿尔巴尼亚人民被剥夺这一权利长达十年之久。

在作为联合国会员国的三十年中，阿尔巴尼亚为了人民的自由，和平和国际安全的事业作出了它微薄的贡献。阿尔巴尼亚社会主义共和国一直认为，不管是在联合国内还是在联合国外，所有的国家，无论大小，在国际关系中都应当是平等的。社会主义的阿尔巴尼亚和其他民主、热爱和平的力量一道反对超级大国操纵联合国并把联合国变成推行帝国主义政策的工具。阿尔巴尼亚社会主义共和国政府对这一世界组织一直坚持一种负责任的立场，并在这里以它自己的声音在说话。通过就各种问题公开地、毫无保留地发表自己的看法，不管超级大国喜欢与否，阿尔巴尼亚提供了具体的贡献，确保联合国能够完成《宪章》所赋予它的使命。

今后，阿尔巴尼亚政府也将一如既往，继续作一名联合国的积极的成员国。从坚决反对超级大国政策的立场出发，阿尔巴尼亚将同民主的和热爱自由的国家进行合作，努力保卫和平和世界安全，发展各国之间基于平等互利基础上的公正和友好的关系。

我们奉行有原则性的、独立的外交政策；阿尔巴尼亚社会主义共和国在联合国采取了坚决的立场。这一切都是同新的社会主义的阿尔巴尼亚的名称和工作是不可分割地联系在一起的，是同阿尔巴尼亚人民杰出的、不朽的领导人恩维尔·霍查同志不可分割地联系在一起的。在他的领导下，阿尔巴尼亚人民同法西斯野兽进行了英勇的斗争，并于1944年解放了阿尔巴尼亚。他们走上了社会主义的道

路，并在过去的四十年中把阿尔巴尼亚从一个半封建的、欧洲最落后的国家变为一个拥有先进的农业和繁荣的教育和文化的发达的工业国家。

他半个世纪以来领导着我们党和人民，为阿尔巴尼亚服务，使他成为阿尔巴尼亚民族历史上最伟大，最杰出的人物，恩维尔·霍查是反对一切落后势力的不屈不挠的战士，是为实现民族解放、社会进步和社会主义而进行斗争的人民的热情的支持者。这就是为什么对于我们来说他将永远是一名英雄，一位导师，是一个象征，标志着为胜利而斗争，标志着保卫自由和独立，标志着建设一个新生活。这就是为什么我们的党和人民决心永远沿着霍查的道路走，因为这是一条实现我们祖国的进步、自由和真正独立的道路。

我想借此机会代表阿尔巴尼亚政府和人民向联合国大会表达我们衷心的感谢，感谢大会在今年4月12日举行的全体会议上向恩维尔霍查所表示的敬意。

多年来，在联合国内外就人类所共同关心的问题已经谈了很多了：人民的自决权；保卫和平和反对战争的问题；裁军和公正的国际经济关系。各国人民对这些事务极为关心，这是理所当然的。

在过去四十年中，世界没有被卷入一场全球性的冲突，这是事实。但是，这并不使人感到格外的满意，因为没有战争并不等于存在真正的和平。我们不能忘记这一事实，即在这段战后时期内，世界上发生了一百多起局部冲突和战争，这些冲突和战争所使用的武器所造成的生命的损失丝毫不亚于第二次世界大战。

在超级大国之间到目前为止还没有发生直接的冲突，这也是事实，但是之所以这样，并不是因为它们愿意使各国人民免受其罪，而是因为它们担心这样一场冲突所带来的灾难性的后果会首先影响到它们。因此它们一直通过对话来寻求临时的解决方法，这也就是所谓的竞争性的共存或得到控制的争夺。但是这不能叫作真正的安全。我们只要回顾一下这一事实就够了，在战后相当一段时间内，许多国家和人民经历了战争，破坏和摧毁。还有许多国家和人民正经历着战争、饥慌或琢磨不定的未来的痛苦。

超级大国的霸权主义政策和穷兵黩武的政策正把人类推向一场新的世界大战。美苏的战争预算在今天已经达到了天文的数字。地球的每个角落都部署了军事基地和核武器。天空中充满了他们的间谍飞机和间谍卫星，海洋到处是他们的战船和军舰，所有这一切危及到世界人民和世界和平。

以均衡力量被打破和必须恢复为借口，他们正力图寻找借口来用尖端武器，包括发动所谓星球大战的武器来充实他们的战争武库。我们并不想低估在外空部署武器和把军备竞赛扩大到外空所造成的危险，但是，我们不得不指出通过这些办法，超级大国使整个世界和人民处于紧张和忧虑之中，并使他们受到新的武器的永久的威胁。曾经是中子弹，然后变为新的核导弹，现在他们又使太空变成对我们星球的威胁；他们将使整个人类处于他们的威胁之中。由于使用星球大战的威胁，他们希望使人民忘记在整个世界上有成千上万的带有核弹头的导弹，他们能够用比太空武器更野蛮的方式来摧毁世界。他们也想用星球大战的威胁来迷惑人民的视线，使人民看不见格林纳达和阿富汗，忘记黎巴嫩或巴勒斯坦人民的命运，永远忘记广岛和越南。

当前，东方和西方正为超级大国即将举行的首脑会谈的价值和重要性大做文章。据说，和平的未来和人类将取决于他们之间所达成的协议。美国和苏联也许可能坐下来进行对话，但是，迄今为止，事实表明他们所能达成的意见无非就是做交易，特别是以牺牲人民的利益来作交易。毫不奇怪，他们所达成的协议对各国人民是保密的，甚至对他们自己的盟国也是保密的。

阿尔巴尼亚代表团认为，认为人类的问题可以通过超级大国的会谈和协议来解决的过分乐观和幻想是很危险的。不象其他东西，他们意味着联合国被忽视，联合国各会员国能够而且必须发挥的作用被忽视。

国际和平与安全的命运不能完全由那些想统治世界的国家来控制。在当前的情况下，保护和加强和平需要严厉谴责侵略、战争、压迫和剥削的政策，需要拒绝

超级大国的烟幕弹。这种烟幕弹是为了迷惑和歪曲真理并且模糊未来的前景。

几个月前，所谓欧洲安全与合作的赫尔辛基会议最后文件签署十周年。在赫尔辛基会议十年以后，欧洲比过去更加不安全。这也要从新的发展的角度来看，美国和苏联的紧张的焦点正从边缘移向军事集团的边界相交点的地区。十年前的委婉说法已经消失，取而代之的是互相谴责对方不执行和违反承诺。阿尔巴尼亚不去参加由超级大国操纵的会议，因为这种会议是注定要失败的。时间证明我们是正确的。

今天，欧洲人民可以清楚地看到超级大国已经进一步推行了他们古老大陆处于他们核导弹的阴影和处于他们核保护伞之下的政策，他们在他们各自的势力范围内横行霸道。的确，甚至如国防问题再也不是各个国家的主权范围之内的问题了。

显然，无论举行什么样的马拉松式长期会议和无论说多么漂亮的话，只要超级大国的军事和政治集团（北约和华约）存在，在欧洲就不可能有真正的安全和合作而言。

巴尔干的局势也不安定，新的消极因素使之变得更为复杂。民族反感和沙文主义狂热正被煽起，从而导致紧张并加剧局势的恶化。我们认为巴尔干人民将不允许这个地区再次成为大国的竞争之地。他们能够掌握局势并且独立自主地决定他们自己的相互关系，以避免成为帝国主义阴谋的受害者，帝国主义对于巴尔干半岛各国人民的利益是有害的。

至于阿尔巴尼亚，他将继续一如继往地寻求睦邻友好政策。由于这一政策的结果，并通过善意和共同的努力，我国与希腊、土耳其和意大利建立了友好的关系。阿尔巴尼亚将继续成为这个地区的和平和稳定的因素。阿尔巴尼亚不允许从自己的领土上发生有害于其邻国和有害于该地区和平与安全的利益的东西。

帝国主义已经把中东变为无休止的爆炸的地区，指世界和平受到威胁。几十年来，美苏两个超级大国一直保持战火燃烧，有时候火上加油，有时候又使之冷却。

显然，由于各方都想争夺霸权，他们企图使这一敏感的地区处于永久的紧张之中。

巴勒斯坦人民长期遭受的灾难变得更加严重。在黎巴嫩，以色列继续给这个国家的无辜人民带来死亡和破坏。帝国主义、社会帝国主义和犹太复国主义在这个地区的阴谋导致了互相残杀，产生了严重的后果。

我们一直认为阿拉伯人民将能够表现他们有团结的力量并且能够制止帝国主义和犹太复国主义的罪恶的魔掌，我们与阿拉伯人民有悠久的历史传统友谊，这是众所周知的，我们都是文明的创造者，我们在几千年的历史中战胜了野蛮和侵略。

阿尔巴尼亚人民社会主义共和国的政府将一如既往地未来继续坚决地支持英勇的巴勒斯坦人民争取夺回他们遭受蹂躏的家园的斗争，支持一切兄弟的阿拉伯人民争取从他们的被占领领土上赶走以色列侵略者的斗争。

我们认为必须结束伊朗和伊拉克之间的战争，这场战争已经持续了五年了。这将符合这两个邻国的友好的人民的利益，此外，这也符合海湾和整个地区的人民同帝国主义进行斗争的利益。

今天，很难在世界上找到一个没有一个或两个超级大国干涉的地区。在中美洲，英勇的尼加拉瓜人民正面临着美国不经宣布的战争。在阿富汗，阿富汗爱国主义者正在继续进行武装抵抗以赶走苏联侵略者。在东南亚，帝国主义大国不让柬埔寨人民在和平中建立自由和独立的生活。柬埔寨人民共和国的合法政府仍然毫无道理的在联合国被剥夺了其席位。

阿尔巴尼亚政府支持朝鲜人民争取在没有外来干涉的情况下，获得独立、统一民族愿望的正义要求。

今天，有着反对殖民主义长期斗争历史的非洲国家和人民，正在反对新殖民主义的干涉和花招，反对美国帝国主义和苏联社会帝国主义的竞争，它们的目的是统治非洲。它们不让非洲人民在和平的环境下医治几个世纪的殖民剥削所留下的严重创伤，却在不同的非洲人民之间挑起冲突和流血战争，这些国家和人民实际上不

但没有相互冲突的利益，相反却有着进行反对新殖民主义和种族主义斗争的共同义务。

南非是帝国主义在这个大陆上的桥头堡，在那里，也实行种族主义统治的野蛮法西斯政权，不仅用炮火镇压阿扎尼亚人民，同时还对非洲邻国采取傲慢态度并继续进行挑衅和侵略。

南非最近事态发展引起了全世界诚实人民的愤怒和愤慨，在那里，比勒陀利亚种族主义政权进行野蛮屠杀，造成几百人死伤，并监禁了几千名黑人。

然而我们坚信，南非种族主义政权所实行的恐怖和凶暴行为不能停止阿扎尼亚人民的正义斗争，也不能停止纳米比亚人民为自由和民族独立所进行的斗争。非洲国家和人民从来没有屈服于这种局势。对于非洲人民抱有深切同情和友谊的阿尔巴尼亚人民和政府，将继续毫无保留地支持他们反对帝国主义剥削压迫、种族主义和种族隔离的正义斗争。

世界人民，特别是非洲、拉丁美洲和亚洲人民，越来越感觉到危机的重负和垄断企业及跨国公司的剥削，这些在我们的时代中代替了旧时代殖民主义者的军队。巨大的债务代表了帝国主义国家征服各国和各国人民的新战略，它使得许多国家的经济窒息，使它们到达了全面破产的边缘。工业化国家正在使用它们的技术和科学垄断作为给予压力的武器，以便使得发展中国家的人民永远处于落后状态，以便加强它们的新殖民主义剥削。

自从关于经济问题的第一次特别联大召开以来，十年过去了。十年来，在联合国内外的框架中，进行了许多会晤和会议，在这些会议中，发展中国家要求建立更公正的国际经济关系。恰恰是在这一阶段中，工业化国家完全忽视发展中国家的要求，并且加强了它们的剥削，使得这些国家在经济上更富有依赖性。这个严重局势的一个典型的例证就是，这些国家的外债从十年前的1,520亿美元达到了今天前所未有的1万亿美元。

经验有力地证明，各国人民必须对于他们的自然资源行使主权。

在四十年自由独立发展过程中，社会主义阿尔巴尼亚稳定地朝着全面进步和改善人民福利前进。我们相信未来将会更加美好，因为它是基于巩固的基础之上的。

社会主义阿尔巴尼亚的经验驳斥了资本主义的观念，即任何国家都不能完全靠自己。我们执行自力更生政策绝不排除国际合作。相反我们一直并且正在在不加歧视的情况下，在互利的基础上，发展正常贸易。我们也赞成在文化、科学和其他领域里进行有益的交换。将来，我们也将指导主权国家关系的公认原则基础上，与邻国和其他国家进行合作。

阿尔巴尼亚劳动党中央委员会第一书记拉米兹·阿利雅同志曾经说：

“我们对邻国的政策象对所有其他国家一样，是一项一贯的原则性政策。那些梦想或者希望在我们事业中出现变化的人，那些把我们独立和主权国家的正常政治和外交活动看成是阿尔巴尼亚开放，看成是一方与另一方和睦倾向的人，都是徒劳的。阿尔巴尼亚既不开放也不关闭。它将继续延着以前的道路前进，这个道路保障了自由和独立，保卫了社会主义，在世界上享有美誉。”

我们相信，社会主义阿尔巴尼亚和阿尔巴尼亚人民的道路是符合为民族解放、社会正义和民主、和平和真正国际安全而斗争的人民的利益的。

虽然我们在一个动乱的世界中生活，这个世界充满了矛盾和对抗，紧张和冲突，我们对于未来抱有信心。我们一直相信，通过人民的斗争和民主爱好和平国家的努力，可以阻止帝国主义好战份子的行动，可以继续走在进步的道路上前进。

最后，请允许我向你保证，阿尔巴尼亚代表团将不遗余力地使联合国第四十届大会以现实主义精神，为了人民的利益，来面对要讨论的许多重要问题。

凯德·埃塞卜西先生（突尼斯）：我特别高兴地向海梅·德皮内斯先生表示最热烈的祝贺，祝贺他当选主席职务，这对于他是非常合适的，他一生中大部分为他的国家服务，为联合国服务。我还愿值此机会代表突尼斯向墨西哥政府和人民表示哀悼，并在他们遭到灾难之后向他们表示衷心同情和诚挚支援。

本届会议是在联合国创立四十周年之后日趋成熟的情况下召开的。我们各国的代表将很快集聚在这里，庆祝我们应该庆祝的这—大事。我们能够为此而感到高兴，我们知道，我们有了史无前例的机会，每年有越来越多的人能够来到这里讨论我们的问题，交换我们的意见，并且尽我们的最大力量去共同寻求一个更美好的世界，一个充满和平、理解和进步的世界。

然而，我们也不能不表示关切，因为联合国没有能力解决人类所面临的挑战，特别是在履行《宪章》所赋予的崇高使命，即维护国际和平与安全方面的无能为力。这种无能为力不仅表现在不能强制执行联合国各个机构经审议所产生的决议，而且还表现在不能采取必要的主动行动，不能不懈地努力防止紧张局势和冲突，不能够在冲突的中心点进行调解，也不能够采取步骤消除或控制冲突。联合国似乎变得对国际关系的发展越来越没有影响力，我们星球所面临的对付邪恶的任务似乎已经变成了超级大国的特权，超级大国的争夺地区变得越来越广泛，使代表整个国际社会的联合国降低到成为某种录音设备的音箱作用而已。因此，使我们世界动荡不安的问题依然存在，国际局势日益恶化，对此我们并不感到吃惊。

事实上，东西方关系进一步紧张，尽管美国和苏联之间有关限制核武器的谈判刚刚恢复，重新燃起了会谈中断几个月来遭受到严重抑制的希望，但是部署和反部署导弹依然继续。军备竞赛继续发展，扩展到外空，我们依然远远没有实现我们的根本愿望，即集体安全导致持久的和平和富有成果的合作。

此外，一系列的区域冲突和破坏稳定的军事活动威胁了世界和平，并阻碍了国家之间合作的工作。现在这种事态发展更加令人不安，因为某些政权以暴力为工具，追求自己的霸权主义野心，它们正在不断地利用武力和侵略，无视指导国际秩序的原则和法律规则。在非洲、中东、亚洲和拉丁美洲，无辜的平民正面临一种十分严重的状况，不仅第三世界的发展前景受到严重的阻碍，而且国际社会的平衡与稳定也受到了破坏。外国干涉和主要大国争端有明显的场所，不管是出自战略理由，还是出自自己的利益，主要大国都试图使自己适应这种情况。

南部非洲的严重事态非常清楚地说明了这种状况。一个少数政权确立一种顽固的制度，全面否认最基本的人权，并且拒绝承认当地多数人的政治权利和民权，面临这种情况，大多数人民正在进行一场顽强的斗争，也作用了最大的牺牲。突尼斯一贯支持在自由和尊严受到威胁的地方争取自由和尊严的正义事业，我们特别支持南非和纳米比亚人民为争取合法权利的英勇斗争。突尼斯重申，全力支持真正代表这种斗争的解放运动。

在紧急状态之下对南非人民所进行的血腥镇压，不管多么严厉，都是徒劳的。同样，一个负隅顽抗的政府向邻国进行的袭击也是徒劳的。突尼斯重申支持这些国家履行自己的义务，付出一切代价积极地声援被压迫的南部非洲人民。

比勒陀利亚政权由于执行种族主义和种族隔离政策，在全世界引起了空前程度的愤怒和批评。即使是继续持怀疑态度的国家，现在也同其他国家一道，积极地谴责种族隔离政策，建议对南非采取激烈的措施，以便消除种族隔离政策。在这一方面，我们应该欢迎席卷那些国家舆论的大规模的示威活动，这些示威活动最终还是在政界中引起一定的反响。

但是，尽管比勒陀利亚政府受到孤立，但是仍然无意改邪归正。象释放非洲人国民大会领导人纳尔逊·曼德拉这样的缓和姿态显然是不可能的。

在这种情况下，局势日益恶化，并且有可能对非洲和整个世界造成严重的后果，国际社会决不能袖手旁观。联合国必须采取适当的行动，施加绝大多数会员国所要求的强制性制裁。联合国急需采取强烈的措施，促使比勒陀利亚当局同南非人民的合法代表进行谈判，使南非人民能够在没有歧视和隔离的制度之下立即享有一个自由民主的身份。

南非的悲剧已经扩展到纳米比亚，在那里正是这个顽固的种族主义政权继续否认纳米比亚人民自决和尊严的权利。南非这样做，是对国际社会的最公然的藐视。7年来，南非一直阻碍执行要求在联合国的监督之下进行自由选举的第435(1978)号决议。

和在南非一样，在纳米比亚，没有任何迹象表明比勒陀利亚当局准备让步。因此，现在比以往任何时候都更加有必要为纳米比亚的独立确定一个明确的日期；除此之外，安全理事会的成员、尤其是那些属于接触集团的成员，必须履行他们的责任，确实执行他们自己发起通过的第435（1978）号决议。

突尼斯一贯支持世界各地自由和尊严的正义事业，支持南非和纳米比亚人民为恢复其合法权利进行的英勇斗争。突尼斯重申，坚定不移地支持民族解放运动及其真正的代表。

乍得局势的发展，特别是法国和利比亚去年达成的关于外国部队撤出乍得领土的协定，不幸没有导致根据国际法和《非洲统一组织宪章》的原则永久地解决这一兄弟国家的问题。乍得的领土还没有完全得到解放，民族和解也没有实现。

突尼斯一贯呼吁取得这种和解，并以此走向统一、友好、和平、不受任何外来干涉地重建国家。因此，突尼斯支持朝这一方向进行的值得赞赏的努力，并希望这些努力很快取得成功。

西撒哈拉的局势是纳格哈里巴不稳定的根源。

鉴于去年加剧的紧张局势，双方有可能发生武装冲突。考虑到这一危险，和许多兄弟和友好国家多次表示的意愿，突尼斯在哈比卜·布尔吉巴总统和纳格哈里巴国家首脑团团长的推动下，主动提出召开一次纳格哈里巴国家的首脑会议。这次首脑会议的主要目标将是确定一些原则，并且如果可能的话，提出一些方法和方式，以在该地区国家建立相互信任、睦邻关系、互不干涉内政、在共同关心的问题上协调立场、促进合作的基础上，建立一个统一的纳格哈里巴。本着冷静和向前看的精神，这次首脑会议将提供一个可贵的机会，来审议一下阻挠着建立一个统一的纳格哈里巴的问题，以及西撒哈拉的问题。当然，西撒哈拉的问题是我们最为关心的。

我们采取的第一步步骤获得了一致的好评，产生了重大的结果，鼓舞了正在进

行的西撒哈拉问题有关方面之间的会谈，并发起了一些新的会谈。众所周知，这些会谈的结果之一就是摩洛哥和毛里塔尼亚重新建立了友好和合作的关系。

然而不幸的是，由于撒哈拉问题的微妙性及在这一问题上讨论的失败，我们的努力受到了阻挠。因此，突尼斯不得不暂时放弃它的倡议。尽管突尼斯仍然忠于这一倡议，因为它包含着崇高的理想，但突尼斯也充分认识到，今后的道路还十分漫长，还有许多艰难险阻。

最严重的障碍之一就是该地区一个国家的政权制造的日益加重的紧张气氛。这个国家推行的政策是人所尽知的，因为它故意不尊重国际法则和道德以及指导着各国之间和平、友好和合作关系的基本规则。为了推行它的政策，这一政权多次威胁邻国，在边界挑动暴力行动，并经常赤裸裸地威胁使用武力。

面临着这一可能会发展成新的冲突的危险局势，国际社会必须加以重视。就突尼斯而言，突尼斯将一如既往地履行责任。在过去，每当独立的原则及其安全要求发生问题时，尤其是直接牵涉到突尼斯时，突尼斯总是这样做的。

中东是一个令人心碎的实例，再现了死亡和疯狂的破坏。如果我们不充分加以注意的话，那么这场大火就会进一步漫延，最终吞噬整个世界的和平与安全。

突尼斯重申，它认为，在这困扰着整个动荡地区的严重局势中，中心问题是巴勒斯坦问题，巴勒斯坦人民仍然被剥夺了合法权利这一事实是这一问题的症结。

联合国已经找到了一个解决办法。当然，这一解决办法就是1947年的分治计划。我们认为，这一计划仍然是一个基本的文件，可以在这一基础上进行真正的努力，取得真正的和平，永久地解决这一几乎和联合国同龄的冲突。

没有必要再回过头来谈论最后的结果，以及各种明显的事实，证明以色列方面顽固地拒绝遵守联合国规定的国际法，一贯顽固地拒绝承认巴勒斯坦方面的任何权利，拼命抢夺属于对方的土地，拒绝接受任何方面、包括它最亲密的盟友提出的妥协倡议，坚持进行有系统的努力，企图获得控制和立脚之地。

就目前而言，我们必须强调建筑在联合国合法性基础上的非斯计划，强调它为公正和永久解决该地区的问题提供了一个现实的基础。突尼斯重申支持这一计划，然而，突尼斯也相信，对于任何呼吁承认巴勒斯坦人民自决、建立自己国家等不可剥夺权利解决办法，国际社会不仅要予以考虑，而且首先要采取恰当的行动，加以支持。

在黎巴嫩，以色列部队没有放弃对该国南部一部分的占领，再次借口要保障以色列的安全。它将黎巴嫩的这块地区置于一个军事管理当局的统治下，该当局采取的镇压性行动以强加在西岸和加沙地带的巴勒斯坦人民头上的专治政策一脉相承。

该地区的侵略者所遭受的失败清楚地证明，“铁拳”政策或征募受蒙蔽的战士的做法都不能压倒黎巴嫩人民的英勇抵抗。

这就是为什么国际社会必须要求以色列依照安全理事会第508(1982)号决议和第509(1982)号决议撤出其军队。以色列必须永远停止对黎巴嫩事务的干涉，必须一劳永逸地确立黎巴嫩的领土完整和独立。

5年来，两个交战国大动大戈处于敌对状态，迄今为止，人们仍然看不到伊拉克和伊朗之间兄弟相互残杀的战争将会结束。

我们必须感谢本组织的秘书长，他极尽全力成功地使城镇和村庄免遭大规模的炮击，这种炮击的矛头对准民用目标，因而威胁着消灭全体人民。然而，紧迫地需要停止这场冲突，因为这场冲突不仅给交战的两国带来了破坏，而且正危及着整个地区的国家，并且正接近于进入国际化阶段，这是一种严重的事态发展，两国所遭受的破坏不计算在内。然而，有些人似乎未意识到这一严重的事态发展，在尚有时间时，这些人必须意识到这一点。

突尼斯意识到，这场战争继续下去是多么的危险，他要再次紧急呼吁联合国、尤其是安全理事会常任理事国停止这种恶性循环，并说服冲突双方走上和平解决的道路。他们的有益的行动将是比较容易的，我们不要忘记，伊拉克已经接受了一

项由联合国监督的立即停火，目的是为了依照国际法原则和联合国有关决议取得一项解决方法。

以武装干预为形式的外国干涉是在阿富汗和柬埔寨取得进展的障碍，这两个国家的人民仍然被剥夺了决定自己的未来和建立一个由自己选择的政府的不可剥夺的权利。我们十分厌恶地看到接二连三的血腥镇压和讨伐的浪潮，这种镇压和讨伐至使数百万无辜的人民背井离乡。国际社会似乎有责任在这个事实上的局势的范围内采取行动，这种局势的特征是，两个联合国组织正式成员的国家公然违反《宪章》和国际法的原则。

突尼斯经常要求联合国采取有利的行动以处理这一局势，它不得不再次重申，它高度重视必须指导实现和平解决这两个冲突的努力的原则，即外国部队撤出这两个国家，尊重他们的独立、领土完整和不结盟国家的地位，以及难民返回自己家园的权利。

我们密切注视拉丁美洲的局势，我们对民主政权在该地区的许多国家执政表示欢迎。我们感到尤为满意的是，这一正常化进程是在人民协商一致的基础上顺利进行的。我们深信，经普遍选举产生的政府将能够实现其人民的愿望，并为他们保障发展和繁荣。孔塔多拉集团采取的成功行动减轻了我们中美洲局势的关切，孔塔多拉集团正努力为该地区的国家带来和平和合作。我们相信，这一行动出自于一种调和的心情和对有关国家的正当权利的尊重，并产生于不干预和人民自决的原则，正是这些原则使我们建立了马格里布国。因此，突尼斯愿对孔塔多拉集团表示同情，并希望已经发起的进程将使该地区的国家免遭紧张和冲突，因为这种紧张和冲突只能危害他们的安全和发展、以及实现那个地区的和平。

国际经济关系恶化导致保护主义措施抬头，外债加重，用以发展的资金流通不断收缩，以及原料价格不断下跌，所有这些向国际社会提出了如此多的挑战。

36个最贫穷国家中有26个国家在非洲，全世界的难民也有一半也在非洲，毫无疑问，非洲受到这一局势的最严重的影响。干旱和沙漠化严重破坏了许多撒

哈拉沙漠以南地区的经济发展，这些国家只能依靠国际援助来满足其人民的基本需求。

诚然，联合国、专门机构、世界银行和非洲统一组织已经采取了重要的主动行动，这引起极大的国际声援，发起者和那些慨慷解难的国家为此应受到赞扬。

然而，我们要强调应急行动以旨在进一步促进经济增长的中期和长期措施之间的联系，我们决不能忘记这种联系。除了提供人道主义援助以外，国际社会必须大力支持非洲国家努力实现稳定和不断的经济增长。

我们认为，这一互补性应具有两方面：第一方面应有一个新的国际分工组成，根据这一分工，在考虑每一个国家或国家集团的生产力和能力的情况下，在国家或国家集团中分配经济部门。非洲发展国家同伙的资金和技术支持下创立并发展了符合质量的作物和工业。

在共同项目和合作范围内，通过扩大资金流动和更多的技术转移，为改进质量作出贡献，发展中国家将能够由于廉价劳力而获得的廉价产品得益。它们将会有意地放弃它们现在参与的这种经济活动，也就是依靠给交税人带来沉重负担的各种津贴，求助于破坏国际贸易并使它们的非洲伙伴的国际收支日益不平衡的各种关税和其他保护性的措施。相反它们将会集中精力致力于为它们的经济更为有利的一些活动，特别是致力于那些要求先进技术的活动以及它们的经济能力所能允许的活动。

人们总期望的这种相互取长补短的工作第二个方面就是在整个非洲大陆上各个地区之间，在非洲国家和世界上其它地区国家之间，发展合作。他们同这些国家由于地理和历史的原因有着统传的联系，或是处于同一发展水平，调动非洲各国的自然、财政、技术资源，调动它们的市场，以完成同它们的优先领域相符合的联合项目，将会有利于加强他们的发展能力。

* 主席回到主席台。

因此，各种国际和地区讲坛所提出的一些明智的行动就会被包括在一项全球性的战略中。没有这项战略也可以获得一些局部成就，但是却不能结束这场危机。应当强调，这场危机正在影响着南北撒哈拉地区，尽管影响程度有所不同。

这篇发言面面俱到，因为我们希望借此表明在联合国纪念大会之际，我们承诺并积极参加联合国的工作。这篇发言指出了国际社会所面临的各种问题的范围和复杂性，或者说是国际社会应当面对着各种挑战。但是，这篇发言也提及应当采取何种态度或政策来实现真正能够扭转国际形势的解决方法。目前这种国际形势从各个方面来看都是很严重的，而且正在不断恶化，也许到了不可逆转的程度。

突尼斯认为一个消息更为灵通、更为敏感的国际社会，意识到各成员之间的相互依存，将会有意愿、有能力来执行必要的改革。它对联合国这个为了和解各种意见、取得改善国际关系所需要的谅解而进行坦率、真诚的对话的特殊论坛，可起到显著的作用。联合国的作用还包括采取主动行动，并通过创造有利的条件把这些主动行动贯彻到底。

在这方面，我们欢迎秘书长在他的关于本组织工作的报告中所发表的看法和提出的建议。

在维护和平与安全方面，我们同意秘书长的建议，即：

“……安理会各成员国，特别是常任理事国，进行坚决、利用它们成员国的资格把安理会变为一个和平的花园，而不是进行政治和思想意识辩论的战场……”

我们还同意秘书长的这一个看法：

“……近几年来人们日益清醒的认识到，经济、财政、货币和贸易问题是如此相互关连，即有如此深刻的政治和社会意义，因此只有把这些问题作为一个更为广泛的政治进程的一个部分才能够有效地解决。我们的结论和秘书长的一样，即：

“在经济领域和在政治领域一样，我们必须使我们的组织与我们这个时代的现实有关联，而且对它有效，符合我们这个时代的现实。”

泰王国总理炳·廷索拉暖将军的发言

主席：现在请泰王国总理发言。

泰王国总理炳·廷索拉暖将军在礼宾官的陪同下走上讲坛。

主席：我十分高兴地欢迎泰王国总理炳·廷索拉暖将军阁下，并邀请他在大会上发言。

廷索拉暖将军（泰国）：我感到十分高兴代表泰国代表团向你表达我们衷心的祝贺，祝贺您被一致选为联合国第四十届大会的主席。您当选这一崇高的职位表明联合国各会员国对您的敬仰和尊重。而且，我们相信您所具有的外交才干和丰富的经验以及多年来您对联合国的了解，对大会处理这样众多的问题来说，将是一笔无可估价的财富。您的国家西班牙，在历史上，而且今天仍然是西方文明和文化的最伟大的源泉之一。西班牙和泰国两国人民之间悠久的历史可以追溯到许多世纪之前。我们两国的体制相似，实行君主制和政府形式的议会，我们两国之间有着密切友好的关系。因此，我国代表团看到您主持本届大会工作，深为满意。

我还要以同样的方式代表我国代表团向赞比亚和非洲杰出的儿子以及第39届大会主席卢萨卡先生表示应有的敬意。他的领导才能、献身精神以及智慧使得他赢得了我们深刻的尊敬、崇敬和感激。

我国代表团还要热烈地祝贺所有代表世界不同地区的大会副主席们。他们的当选清楚的反映了本组织的多样性以及普遍原则。

我代表泰国政府和人民以及以我个人的名义向墨西哥政府和人民表达我们对由于最近发生的地震所引起的自然灾害表示深刻的同情和诚恳的哀悼，这次地震带来了巨大的生命损失和对财产的破坏。

自从联合国成立以来，已经40年了。在过去40年里，世界的每一个角落以及在几乎人类努力每一个领域里联合国的活动都在扩大。本世界组织注意力主要集中在防止另一场全球大战，而成就最大的领域正好是那些减缓人民痛苦和改善全球人民生活的领域。

联合国是在第二次世界大战废墟中建立起来了，给遭受战争蹂躏的民族带来了一线希望，重新出现了理智和新的和平时代。出现的这种理智被视为对人类存在理由愿望的辩护。强国政府们对人类的呼吁视而不见，把他们的人民引向战争。从现在起，后代必须免除战争之祸。

为了使和平持久下去，必须要有集体的意愿来加强和平。这种意愿应该通过本组织宣布的制裁措施来表示出来，在本组织中，各国政府只派它们的代表。原则上讲，由于本组织是由主权国家组成的，这是一种正确的做法。但是，后来的事态发展表明，联合国建之于上的基础已经由于违反载于宪章中的原则而被削弱了。只要各国政府根据宪章严格地坚持自己的义务，毫无疑问，本组织就将能够充分地、对现今世界的要求作出反应。

这里可能会有本组织固有的不完善。有人说，各国人民的真正愿望和要求是通过他们各自政府所反映出来的，这点没有被证明是正确的。各国政府在履行其外交政策时并不一定总是遵循人类的紧急情况的。人类经验的异想天开常常是不能用于需要采取迅速和绝断行动的艰难和紧急问题上。

用联合国第一任秘书长赖伊的话说，联合国只能是“由各成员国的政府来决定其好坏”。

最近，现任秘书长在其本组织报告中写到：

“主要要靠各国政府来决定是否愿意在建立一个有用、有条理、有效的机构方面进行合作，或者他们选择从短期来看有时似乎更容易的办法，各国政府都走自己短见和为自我利益的道路。”（A/40/1.第4页至第5页）。

但是，越来越多的证据表明，在各国政府代表迟早都要对公众舆论作出反映的论坛上公开辩论已经使人们越来越认识到国际事务中人类的内容。个人不仅得到了对国际事务更大的权利和义务，而且许多国际问题越来越从人的角度去看。

在大众通讯方面出现的技术进步也使更多的人目睹了人类悲剧的悲惨场面。公众舆论受到了我们所读到、听到或看到的事务的影响——从中东和中美洲的不幸冲突，萨赫勒地区居民的痛苦到阿富汗和柬埔寨为逃避外国侵略和占领而流离失所的人们，以及纳米比亚和南非渴望自由和人类尊严的受压迫的黑人。

也有人企图歪曲和错误地报导提供给公众的消息。然而，这种企图的目的也是要打动人们的感情和理智。在诸如人类的生存和发展这样重要的问题上，赢得人们的感情这项斗争中，往往提及人类的恐惧和需要。因此，在国际舞台上，普通人极其关切的问题，现在比以往更加发挥着中心的作用。

联合国也对这一状况的出现作出了贡献。由于联合国早先主要关注非殖民化的问题，今天，那些曾经遭受殖民统治的国家已构成了联合国成员国的大多数。这些国家从殖民主义的枷锁下解放出来，这一事实本身也使非殖民化的过程充满了人的意义和魅力。这一过程今天仍然在纳米比亚和其他地方继续。

联合国及其专门机构以及其他机构，在经济和社会发展领域所作的工作，由于其对人的强调而赢得并一直获得全球的支持。确实，毫不奇怪，诸如使全球儿童免疫。为农村人口提供更好的住所，妇女在发展中的作用及所有人获得充足的食物这些计划，都得到了一致的支持。

同样的，从人类的角度出发来看待核军备竞赛、恐怖主义和不分青红皂白的使用暴力这些问题已引起了广泛的公众辩论，和各国政府及国际论坛的更多的注意。核战争的威胁已被理所当然的看作是不仅对各国和各国政府，同时也是对人类本身的最终的威胁。为此原因，泰国欢迎美国的里根总统和苏联的戈尔巴乔夫总书记关于今年11月在日内瓦举行首脑会议的决定。

因此，我国代表团认为，联合国的信誉及其未来的作用取决于人类和各国对本组织究竟如何继续有效的维护国际和平与安全，及维护及改善各人存在和前景的能力所抱有的看法。

关于和平与安全，我国代表团同意秘书长在其年度报告中所作的评价，特别是关于安全理事会的有用的作用的评价。泰国在我国历史上第一次被选为安理会的非常任理事国，这使泰国感到荣幸，我们一直努力以温和和客观的态度，根据原则，为了世界各国间的和平与和睦来看待各种问题。泰国并不属于理事会中的任何一个意识形态的集团，这一事实就应当有助于使我们在许多这类问题上保持公正的态度。

大会所面临的这些重要问题也会涉及到国际和平与安全，同时，也同要求国际人道主义行动的事件对人类造成的后果有关。南部非洲、中东、阿富汗和柬埔寨的局势就是例子。所有这些问题都使国际社会面临着如何解决大规模的难民和流离失所的人们流入邻国的问题。尽管侵略、外国占领和外国统治仍然继续，但其受害者的呼声在大会并不是没有引起反响。

例如，在柬埔寨问题上，大会已经以逐步增加的大多数通过了决议，谴责外国侵略者及其对一个弱小邻国的占领，认为这一占领威胁到了整个地区及其他地区的和平与安全。这些决议也涉及到由这一不幸的局势造成的巨大的人道主义问题。国际社会年复一年提供的巨大支持证明，柬埔寨人民所遭受的痛苦要比侵略者所玩弄的各种狡猾的花招和混淆视听手段更加雄辩。然而，归根结底，这一问题的根源，即越南对柬埔寨的非法占领必须得到解决，从而使柬埔寨人民能够履行自己基本的自决权利。

国际议程越来越重视其他个人和他们的生活的问题。诸如食物短缺和滥用毒品等问题严重损害社会和经济结构，这些问题的主要影响在个人身上最明显。这就解释了为什么各阶层人士及其同情和支持受害者，超越了地理和意识形态的界线。

向埃塞俄比亚和其他非洲国家提供的粮食援助计划以及召开一次国际禁毒会议方面正在出现的一致意见，证明了公众对这些问题的紧迫的关心。也许有必要以同样的方式强调南北问题的人道主义的方面，以便获得更大的公众支持和进行更广泛的国际合作。

秘书长在其年度报告中指出：

“我们面临的经济改革及其复杂和巨大，任何国家都无法单独进行调整。例如，这表现在试图保护国内的工作机会，避免进口紧张，从而造成了失业出口。现在明确需要的就是更长远的眼光和更积极地理解我们面临的问题的全球性。这样一种眼光的基础必须使公开承认相互依赖性以及公平的分担责任和相互协调的切实的必要性。”（A/40/1，第10页）

最值得国际紧迫关心的问题莫过于影响了几十亿人民的经济和社会福利的贫困。当理论家和政治家用抽象的言词讨论这些问题或维护自己人民的狭隘利益的时候，政治家应当拥有充分的远见来看到这种局势中所包含的灾难，如果这种局势继续拖延和加剧的话就有可能造成灾难。

在一些领域里，政府在人民的支持下，必须首先提出这些必要调整所需要的纠正性措施。泰国皇家政府就是发展中世界中的一个这样的政府，我国政府在经济和社会领域里获得了很多值得自豪的成就。然而，有些问题超越了国内的范围，这些问题将会破坏所有国家的前景，特别是发展中国家。由于穷国的落后和易受打击的特点，这些国家中的穷人将会沦为贸易战的最初的受害者。国际债务危机以及工业国中保护主义的上升，只会带来空前的灾难，首先是对发展中国家，随后引起全球反响。

更好的一种方法就是共同努力，建立一种更自由的经济气氛和贸易制度，使各方都能够获得公正的和持久的益处。较小的发展中国家能够通过区域合作确保这些国家和人民能够获得更大程度的自力更生以及在与别国交往中的信心。这并不

意味着这种区域努力是为了与其他国家或集团进行对抗。相反，基于平等基础上的合作这样从长远来说带来持久的好处。

如果数百万贫困的家庭失去了生活的基本手段，而整个世界确谋求提高他们的认识和希望，第三个联合国发展十年有什么好处呢？

如果二百多万南非黑人和整个巴勒斯坦人民被剥夺了基本权利和人类尊严，数百万阿富汗、柬埔寨和纳米比亚人民被迫在外国占领下生活或逃离家园，怎么能够保护人权呢？

当人类生活在持续的毁灭的威胁之下，当大量的资源被用于毁灭性的武器，而不是进行建设，人类生活的质量能够改善到什么程度呢？

在即将到来的十年中，联合国应该把注意力更加集中于这些问题，因为这些问题能够给世界人民的大多数带来好处。这样，联合国努力的成果能够在这些人民的心中越来越多的感到。同时，在这些人民的感受之中联合国的重要性将越来越大，从而使这些人民忠于联合国，并积极支持能够成为整个世界的真正的“会议城”的组织。

但愿在下一个十年中可以看到人类同心协力。

在结束发言时，我要向我们的秘书长表示热烈的致敬。由秘书长主持联合国四十周年的庆祝活动是十分恰当的。他曾经杰出的担任他的国家驻联合国常驻代表，在高级负责的岗位在联合国秘书处服务多年。可以说他对联合国了如指掌。他一心致力于联合国这一世界组织的成功及其崇高目标的实现。泰国是许多联合国机构的东道国，其中包括亚太经社理事会和几个专门机构的地区总部。这些机构是泰国在某些方面受益，但这种好处是相互的，对联合国及其成员也有利益。

在开始新十年之际，我愿保证泰国毫无保留的支持秘书长履行我们各国共同的使命。

主席：我代表联合国大会感谢泰国总理的重要讲话。

泰国总理炳·廷素拉暖将军在陪同下走出联大会议厅。

赫伯特先生（圣克里斯托弗和尼维斯）：主席先生，有您庄重的主持联合国大会第四十届会议使我深信本届大会以妥当地至于你十分干练的主持之下，你有多年工作的丰富经验。

著名航海家哥伦布的航行及探索在贵国与新大陆之间建立的历史联系的重要性再强调也不过分，而我国正是那一新大陆的一个组成部分。

我愿借此机会代表圣克里斯托弗和尼维斯代表团向其他各代表团一样向你和贵国表示祝贺，祝贺你以天才的智慧和干练手腕主持联合国工作。

我还要充分赞赏如本届联大这样的重要联合国大会对实现和维护国际和平、合作、经济安全、以及对所有大小国家人民的尊严和国家主权的尊重的不可估量的重要意义。

在这方面，圣克里斯托弗和尼维斯人民自豪的摆脱了殖民主义，加入联合国大家庭。我给大会带来我国总理肯尼迪·阿方斯·西蒙兹博士的亲切问候，他指导我国迅速的摆脱殖民依赖，走向国际相互依存。

在此，我愿向最近遭受灾难的墨西哥政府和人民表圣克里斯托弗和尼维斯政府的同情和慰问。我国常年受到台风的威胁，清楚地了解这场重大自然灾害对受害人民所造成的打击。

我国有圣克里斯托弗和尼维斯岛屿组成，这两个岛也叫做圣克斯和尼维斯，位于加勒比在波多黎各的东南方，邻近由英属维尔京群岛、荷兰领地圣尤斯泰修斯和萨巴、法国岛屿圣巴泰勒米、法属和荷属圣马腾岛及英国领地安圭拉岛和蒙特塞拉特岛。*

* 副主席莫斯维先生（巴巴多斯）主持会议。

或许由于这一地理位置的原因，我国人民迅速地理解了在处理各种问题上多边方针的意义。

尽管殖民地遗留给我们只进行生产糖的单一经济问题，尽管我国面积有限，经济脆弱，气候变化莫测，在独立的头两年我们已在发展上取得重大进展。我们为经济多样化和改善全体人民生活方式建立了基础。

在赢得自由后不久，我国就加入了联合国，这标志着我们认识到，在相当动乱的年代，联合国这一协调各成员国的机构在争取和维护一个和平、有秩序更美好的世界努力中发挥的主要作用。

用多边努力来处理小国安全问题以及在开发海洋资源领域中建立秩序，这些是对我国有特殊意义的问题。

我们信仰和平，决不能为炫耀武力的势力所吓倒。我们忠于加勒比共同体崇高理想的国家决不允许外部压力超重和破坏任何一个加勒比共同体成员国。这种压力包括强权政治的政治压力，工业化国家的经济手段以及企图摧毁我们国家人民的贩毒分子的阴谋。

我们签署了《海洋法公约》。作为一个岛屿国家，我国人民希望利用四周的海屿来改善自己的生活。我们必须保证任何人都不能靠近我们海洋经济区中的资源。我们必须在经济上和平、充分的利用海底和海洋资源。

我国宪法严格遵守《世界人权宣言》的原则。我们制订宪法时特别注意符合我国这一两个岛屿组成的国家的特别状况，涉及了所有基本权利和自由的问题，保证所有人，包括我们的妇女和儿童的权利。

然而，仅仅只有宪法的要求是不能够确保一个公正的社会的。圣克里斯托弗和尼维斯政府和人民继续显示了他们在国内致力于和平、正义和人权方面所取得的成绩，所有这些都充分和真正符合并实施了《联合国宪章》的宗旨和原则。我们已经实现了多种种族之间的融合并成为和谐的整体；我们已经被列入世界上

最自由的国家之一。

处于国内这种环境，当我们面临着南非的令人厌恶的和可悲的形势时，我们感到十分不快和震惊。我国总理赞扬法国所采取的禁止向南非进行新的投资的行动，赞扬美国国会所提出的对独裁的白人少数政府实行经济制裁的建议，强烈呼吁以联合国为代表的国际社会采取反对种族隔离的原则立场，呼吁结束南非的紧急状态和对南非黑人的肆意屠杀和压迫，并要求让纳米比亚和安哥拉人民享有他们经过艰苦奋斗而赢得的自由和独立的权利。

我们对埃塞俄比亚和非洲其他地区的持续不断的饥馑现象表示深切的关注，我们以警惕的目光注意到我们应当作出这样的决议，加勒比地区各国应根据自己的国民平均收入逐渐摆脱国际发展援助贷款。人们不得不得出这样的结论，发达国家由于受到危机和饥饿现象的刺激正在采取行动。

有迹象清楚地表明，我们迫切需要对现行的国际经济秩序作出全面的重新评价。从目前的标准对小国是不公正的这一点就可以明显地看出这种需要。

小国和大国用于基础设施上的款项之间存在着极大的、比例悬殊的差异。为了缩小这种差异，小国和大国需要拥有能够供同样的型号飞机起降用的机场。显然，如果我们不想给那些面临着其市场被工业化国家所关闭的问题的国家造成难以解决的困难的话，我们就应当迅速地着手解决这一问题。我们打算在每一个国际讲坛都提出以下诸方面的需求：改进基础设施，创造更多的贸易机会，以训练和提供设备的形式提供援助并协调对国营部门和私营部门的投资。

圣基茨和尼维斯对于使电信系统私有化的政策作出了现实的表态。目前这个系统是由一家公司拥有的，它的股东就是电报和电信公司以及圣基茨和尼维斯政府。这一联营的概念还被用于投资其他领域，包括奶牛厂、棉花生产和加工和通讯方面。

区域性组织可以在国际范围内发挥他们自己的作用。充分维持象美洲国家组织这样区域性的组织对发挥联合国的全球结构的活力具有极其重要的作用。美洲

国家组织自豪地代表了下述国家的利益：美利坚合众国、中美洲和南美洲各国以及法国、西班牙、荷兰和加勒比地区英语国家。然而，这样一种对于通过和平来保持和促进发展是至关重要的。宝贵的组织却因财政限制的不正常情况而正在受到削弱，这一局势正在由于比较富裕的会员国不愿提供迄今为止它们所同意的捐助而变得更加恶劣，这种情况是非常不可取的。这种危机必将对我们的技术和文化发展项目产生不利的影晌。

人们期望，联合国成立四十周年这一最为吉祥的年份，也将是愿意促进中美洲国家组织恢复元气的各国履行自己责任的标志，这并不表现在空洞而华丽的词藻上，而表现在积极提供财政捐助和支持的行动上。

同样，重新履行自己的义务还需要各国振兴和加强联合国各个机构，这需要他们向发展中国家提供迫切需要的教育、文化和技术方面的援助。

我们高兴地获悉北朝鲜和南朝鲜之间正在进行的对话，我们希望能够尽快地看到其他有关地区的谈判，在这些地区里，人民具有着种族和历史上的贡献，然而却正处于冲突之中，这些地区包括远东、中东和中美洲。正当联合国庆祝其成立四十周年的时候，为了全面实现其普遍性的原则，它应当及时采取以下重要的步骤，这就是接纳大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国为本组织的会员国。我们认为，接纳这两个国家为联合国会员国的步骤，将能够对减少朝鲜半岛的紧张局势乃至对促进国际和平与安全作出积极的贡献。

在目前的微电脑的时代里，我们开始强调精确性和小型化而不是强调规模庞大和毫无效率。鉴于圣克里斯托弗和尼维斯国内人民的生活水平，我们热切地希望我国能够成为一个微型国家的模式。为了讨论克里斯托弗哥伦布发现新大陆的航行五百周年的方式方法，我们在圣克里斯托弗和尼维斯举行了第一次会议，自那时起我们就使自己处于国际思潮的最前面。这次会议的工作正在产生效果，并将最终导致我们采取积极的行动。

我们认为，联合国四十周年具有如此巨大的重要性，因此圣克里斯托弗和尼维斯政府在我们具有历史意义的首都巴斯特尔选择了一个地点。在那里我们将建立一个高等教育中心和一个国立图书馆，这些机构将突出地强调我们这个国际机构的历史和作用。我们将自豪地把这一地区作为联合国教育联合体。

我诚挚地希望，今天我们在座的各国终将有一天会步入一个历史的联合体，并把其重要性看作是我们对多边贸易责任的象征，并意识到至关重要的相互依存乃是实现世界和平的必不可少的组成部分。

下午 6 点散会